Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2004 m. vasario 19 d.

dėl Europos centrinio banko darbo reglamento patvirtinimo

(ECB/2004/2)

(2004/257/EB)

(OL L 80, 2004 3 18, p. 33)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2009 m. kovo 19 d. Europos Centrinio Banko sprendimas ECB/2009/5	L 100	10	2009 4 18
►M2	2014 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas ECB/2014/1	L 95	56	2014 3 29
►M3	2015 m. vasario 12 d. Europos Centrinio Banko sprendimas ECB/2015/8	L 114	11	2015 5 5
►M4	2016 m. rugsėjo 21 d. Europos Centrinio Banko sprendimas ECB/2016/27	L 258	17	2016 9 24
►M5	2023 m. liepos 28 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2023/1610	L 198	30	2023 8 8

▼B

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2004 m. vasario 19 d.

dėl Europos centrinio banko darbo reglamento patvirtinimo

(ECB/2004/2)

(2004/257/EB)

Vienintelis straipsnis

Europos centrinio banko darbo reglamentas su pakeitimais, padarytais 1999 m. balandžio 22 d., vėliau iš dalies pakeistas 1999 m. spalio 7 d. Sprendimu ECB/1999/6, iš dalies keičiančiu Europos centrinio banko darbo reglamentą ([1]), pakeičiamas toliau pateikiamomis nuostatomis, įsigaliojančiomis 2004 m. kovo 1 d.

EUROPOS CENTRINIO BANKO DARBO REGLAMENTAS

ĮŽANGINIS SKYRIUS

▼M2

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

1.1. Šis Darbo reglamentas papildo Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo bei Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą. Nepažeidžiant šio straipsnio 2 dalies nuostatų, šiame Darbo reglamente vartojamos sąvokos turi tokią pat reikšmę kaip Sutartyje ir Statute.

1.2. Sąvokos „dalyvaujanti valstybė narė“, „nacionalinė kompetentinga institucija“ ir „nacionalinė paskirtoji institucija“ turi tokią pat reikšmę, kaip apibrėžta Tarybos reglamente (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika ([2]).

▼B

I SKYRIUS

VALDANČIOJI TARYBA

2 straipsnis

Valdančiosios tarybos posėdžių data ir vieta

2.1. Pirmininko siūlymu Valdančioji taryba nusprendžia dėl savo posėdžių datų. Valdančioji taryba iš esmės posėdžiauja reguliariai, vadovaudamasi planu, kurį ji nustato likus pakankamai laiko iki kiekvienų kalendorinių metų pradžios.

2.2. Pirmininkas kviečia Valdančiosios tarybos posėdį, jei prašymą dėl posėdžio pateikia bent trys Valdančiosios tarybos nariai.

([1]) OL L 314, 1999 12 8, p. 32.
([2]) OL L 287, 2013 10 29, p. 63.

▼B

2.3. Pirmininkas taip pat gali kviesti Valdančiosios tarybos posėdžius kai tik jis (ji) mano, kad to reikia.

2.4. Valdančiosios tarybos posėdžiai paprastai vyksta ECB patalpose.

2.5. Posėdžiai taip pat gali vykti telekonferencijos būdu, nebent tam prieštarautų bent trys valdytojai.

3 straipsnis

Dalyvavimas Valdančiosios tarybos posėdžiuose

3.1. Išskyrus šiame dokumente nustatytus atvejus, Valdančiosios tarybos posėdžiuose gali dalyvauti tik jos nariai, Europos Sąjungos Tarybos Pirmininkas ir Europos Bendrijų Komisijos narys.

3.2. Kiekvieną valdytoją paprastai gali lydėti vienas asmuo.

3.3. Jei valdytojas negali dalyvauti, jis (ji) gali raštu paskirti pakaitinį asmenį, nepažeisdamas 4 straipsnio. Šis rašytinis pranešimas siunčiamas pirmininkui likus pakankamai laiko iki posėdžio. Tokį pakaitinį asmenį paprastai gali lydėti vienas asmuo.

3.4. Pirmininkas skiria ECB personalo narį sekretoriumi. Sekretorius padeda Vykdomajai valdybai rengti Valdančiosios tarybos posėdžius ir surašo jų protokolus.

3.5. Valdančioji taryba taip pat gali pakviesti kitus asmenis dalyvauti jos posėdžiuose jeigu ji mano, kad tai yra tinkama.

▼M1

3a straipsnis

Rotacijos sistema

1. Kaip nustatyta Statuto 10 straipsnio 2 dalies pirmoje ir antroje įtraukose, valdytojai suskirstomi į grupes.

2. Pagal ES praktiką, kiekvienoje grupėje valdytojai išdėstomi pagal jų nacionalinių centrinių bankų sąrašą, kuris sudaromas abėcėlės tvarka pagal valstybių narių pavadinimus nacionalinėmis kalbomis. Balsavimo teisių rotacija kiekvienoje grupėje vyksta tokia tvarka. Rotacija prasideda nuo atsitiktinai parinkto sąrašo punkto.

3. Balsavimo teisių rotacija kiekvienoje grupėje vyksta kas mėnesį; ji prasideda rotacijos sistemos įgyvendinimo pirmojo mėnesio pirmąją dieną.

4. Pirmoje grupėje balsavimo teisių, kurių rotacija vyksta kiekvieną vieno mėnesio laikotarpį, skaičius yra vienas; antroje ir trečioje grupėse

▼M1

balsavimo teisių, kurių rotacija vyksta kiekvieną vieno mėnesio laikotarpį, skaičius yra lygus iš skirtumo tarp grupei priskirtų valdytojų skaičiaus ir jai skirtų balsavimo teisių skaičiaus atėmus du.

5. Kai grupių sudėtis pakoreguojama pagal Statuto 10 straipsnio 2 dalies penktą įtrauką, balsavimo teisių rotacija kiekvienoje grupėje toliau vyksta pagal 2 dalyje nurodytą sąrašą. Nuo tos dienos, kurią valdytojų skaičius pasiekia 22, rotacija trečioje grupėje prasideda nuo atsitiktinai parinkto sąrašo punkto. Valdančioji taryba, siekdama išvengti situacijos, kad kai kurie valdytojai visada neturi balsavimo teisės tais pačiais metų laikotarpiais, gali nuspręsti pakeisti antros ir trečios grupių rotacijos tvarką.

6. ECB iš anksto skelbia Valdančiosios tarybos narių, turinčių balsavimo teisę, sąrašą ECB tinklavietėje.

7. Kiekvieno nacionalinio centrinio banko valstybės narės dalies dydis pagal pinigų finansinių institucijų suvestinio balanso sumą apskaičiuojamas remiantis pačių paskutinių kalendorinių metų, kurių duomenys yra prieinami, vidutinių mėnesinių duomenų metiniu vidurkiu. Kai agreguotas bendrasis vidaus produktas rinkos kainomis yra pakoreguojamas pagal Statuto 29 straipsnio 3 dalį arba kai šalis tampa valstybe nare ir jos nacionalinis centrinis bankas tampa Europos centrinių bankų sistemos dalimi, eurą įsivedusių valstybių narių pinigų finansinių institucijų suvestinio balanso suma perskaičiuojama remiantis pačių paskutinių kalendorinių metų, kurių duomenys yra prieinami, duomenimis.

▼B

4 straipsnis

Balsavimas

4.1. ►M1 Kad Valdančioji taryba galėtų balsuoti, turi būti dviejų trečdalių jos balsavimo teisę turinčių narių kvorumas. ◄ Jeigu kvorumo nėra, pirmininkas gali kviesti neeilinį posėdį, kuriame sprendimai gali būti priimami nesant kvorumo.

4.2. Valdančioji taryba pradeda balsuoti pirmininko prašymu. Pirmininkas taip pat inicijuoja balsavimo procedūrą bet kurio Valdančiosios tarybos nario prašymu.

4.3. Susilaikymas netrukdo Valdančiajai tarybai priimti sprendimus pagal Statuto 41.2 straipsnį.

4.4. Jei Valdančiosios tarybos narys negali balsuoti ilgesnį laiką (t. y. ilgiau negu vieną mėnesį), jis (ji) gali paskirti pakaitinį Valdančiosios tarybos narį.

▼B

4.5. Remiantis Statuto 10.3 straipsniu, jei valdytojas negali balsuoti priimant sprendimus pagal Statuto 28, 29, 30, 32, 33 ir 51 straipsnius, jo (jos) paskirtas pakaitinis asmuo gali balsuoti jam (jai) skirtu indeksuotu balsu.

4.6. Pirmininkas gali inicijuoti slaptą balsavimą, jei to prašo bent trys Valdančiosios tarybos nariai. Jei pasiūlymas dėl sprendimo pagal Statuto 11.1, 11.3 ar 11.4 straipsnius asmeniškai įtakoja Valdančiosios tarybos narius, balsuojama slaptai. Tokiais atvejais atitinkami Valdančiosios tarybos nariai balsavime nedalyvauja.

4.7. ►M3 Jeigu kitaip nenumatyta 4 straipsnio 8 dalyje, sprendimai taip pat gali būti priimami rašytine procedūra, nebent tam prieštarautų bent trys Valdančiosios tarybos nariai. Reikalavimai rašytinei procedūrai yra: i) paprastai ne mažiau kaip penkios darbo dienos kiekvieno Valdančiosios tarybos nario svarstymams; ii) kiekvieno Valdančiosios tarybos nario (arba jo (jos) pakaitinio asmens pagal 4 straipsnio 4 dalį) tiesiogiai išreikštas ar numanomas asmeninis patvirtinimas ir iii) įrašas apie kiekvieną tokį sprendimą artimiausio Valdančiosios tarybos posėdžio protokole. Sprendimus, kuriuos reikia priimti rašytine procedūra, patvirtina Valdančiosios tarybos nariai, patvirtinimo metu turintys balsavimo teisę. ◄

▼M3

4.8. 13g–13i straipsnių taikymo srityje sprendimai taip pat gali būti priimami rašytine procedūra, nebent tam prieštarautų bent penki Valdančiosios tarybos nariai. Reikalavimai rašytinei procedūrai yra daugiausia penkios, o 13h straipsnio atveju – dvi darbo dienos kiekvieno Valdančiosios tarybos nario svarstymams.

4.9. Bet kurios rašytinės procedūros atveju Valdančiosios tarybos narys (arba jų pakaitinis asmuo pagal 4 straipsnio 4 dalį) gali tiesiogiai įgalioti kitą asmenį pasirašyti jo balsą arba pastabas dėl turinio, patvirtintus jo asmeniškai.

▼B

5 straipsnis

Valdančiosios tarybos posėdžių organizavimas

5.1. Valdančioji taryba patvirtina kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Vykdomoji valdyba sudaro išankstinę darbotvarkę, kuri drauge su susijusiais dokumentais išsiunčiama Valdančiosios tarybos nariams ir kitiems kompetentingiems dalyviams ne vėliau kaip likus aštuonioms dienoms iki atitinkamo posėdžio, išskyrus nepaprastus atvejus, kuriais Vykdomoji valdyba atitinkamai veikia atsižvelgdama į aplinkybes. Pirmininko arba bet kurio Valdančiosios tarybos nario siūlymu Valdančioji taryba gali nuspręsti išbraukti arba įtraukti klausimus į išankstinę darbotvarkę. ►M1 Jei susiję dokumentai nebuvo tinkamu laiku pateikti Valdančiosios tarybos nariams, bent trijų Valdančiosios tarybos narių, turinčių balsavimo teisę, prašymu klausimas išbraukiamas iš darbotvarkės. ◄

▼B

5.2. ►M1 Valdančiosios tarybos posėdžių protokolą artimiausiame posėdyje (arba, jei reikia, anksčiau, rašytinės procedūros būdu) patvirtina Valdančiosios tarybos nariai, tame posėdyje, kurio protokolas tvirtinamas, turėję balsavimo teisę, ir jį pasirašo pirmininkas. ◄

5.3. Valdančioji taryba gali nustatyti vidaus taisykles dėl sprendimų priėmimo nepaprastais atvejais.

▼M2

5a straipsnis

Valdančiosios tarybos narių elgesio kodeksas

5a.1. Valdančioji taryba priima ir atnaujina elgesio kodeksą, kuriuo vadovaujasi jos nariai ir kuris skelbiamas ECB interneto svetainėje.

5a.2. Kiekvienas valdytojas užtikrina, kad jį (ją) lydintys asmenys, kaip apibrėžta 3 straipsnio 2 dalyje, ir jo (jos) pakaitiniai asmenys, kaip apibrėžta 3 straipsnio 3 dalyje, prieš dalyvaudami Valdančiosios tarybos posėdžiuose pasirašo deklaraciją dėl elgesio kodekso laikymosi.

▼B

II SKYRIUS

VYKDOMOJI VALDYBA

6 straipsnis

Vykdomosios valdybos posėdžių data ir vieta

6.1. Pirmininko siūlymu Vykdomoji valdyba nusprendžia dėl posėdžių datų.

6.2. Pirmininkas taip pat gali kviesti Vykdomosios valdybos posėdžius kai tik jis (ji) mano, kad to reikia.

7 straipsnis

Balsavimas

7.1. Pagal Statuto 11.5 straipsnį, kad Vykdomoji valdyba galėtų balsuoti, turi būti dviejų trečdalių jos narių kvorumas. Jeigu kvorumo nėra, pirmininkas gali kviesti neeilinį posėdį, kuriame sprendimai gali būti priimami nesant kvorumo.

7.2. Sprendimai taip pat gali būti priimami raštu, nebent tam prieštarautų bent du Vykdomosios valdybos nariai.

7.3. Vykdomosios valdybos nariai, kuriuos pagal Statuto 11.1, 11.3 ar 11.4 straipsnius numatomas sprendimas įtakoja asmeniškai, balsavime nedalyvauja.

▼B

8 straipsnis

Vykdomosios valdybos posėdžių organizavimas

Vykdomoji valdyba nusprendžia dėl savo posėdžių organizavimo.

III SKYRIUS

EUROPOS CENTRINIO BANKO ORGANIZACINĖ STRUKTŪRA

▼M2

9 straipsnis

Eurosistemos ir (arba) ECBS komitetai

9.1. Valdančioji taryba įsteigia ir paleidžia komitetus. Jie padeda ECB sprendimus priimantiems organams jų darbe ir per Vykdomąją valdybą atsiskaito Valdančiajai tarybai.

9.2. Politikos klausimais, susijusiais su rizikos ribojimu pagrįsta kredito įstaigų priežiūra, komitetai, padedantys ECB jo darbe dėl uždavinių, ECB pavestų Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013, atsiskaito Priežiūros valdybai ir, kai tinkama, Valdančiajai tarybai. Vadovaudamasi savo procedūromis, Priežiūros valdyba įgalioja pirmininko pavaduotoją per Vykdomąją valdybą atsiskaityti Valdančiajai tarybai apie visą tokią veiklą.

9.3. Komitetus sudaro ne daugiau kaip po du narius iš kiekvieno Eurosistemos NCB ir ECB, kuriuos atitinkamai paskiria kiekvienas valdytojas ir Vykdomoji valdyba.

9.4. Kai komitetai padeda ECB sprendimus priimantiems organams vykdyti uždavinius, ECB pavestus Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013, į jų sudėtį įeina vienas narys iš centrinio banko ir vienas narys iš kiekvienos dalyvaujančios valstybės narės nacionalinės kompetentingos institucijos, kuriuos paskiria kiekvienas valdytojas, pasikonsultavęs su atitinkama nacionaline kompetentinga institucija, kai nacionalinė kompetentinga institucija nėra centrinis bankas.

9.5. Valdančioji taryba nustato komitetų įgaliojimus ir paskiria jiems pirmininkaujančius asmenis. Paprastai pirmininkaujantis asmuo yra ECB personalo narys. Tiek Valdančioji taryba, tiek Vykdomoji valdyba turi teisę prašyti komitetų atlikti tyrimus konkrečiomis temomis. ECB teikia sekretoriaus pagalbą komitetams.

9.6. Kiekvienas ne Eurosistemos nacionalinis centrinis bankas taip pat gali paskirti ne daugiau kaip po du personalo narius dalyvauti komiteto posėdžiuose, kai komitetas nagrinėja Bendrosios tarybos kompetencijai priklausančius klausimus ir kai komitetui pirmininkaujantis asmuo ir Vykdomoji valdyba mano, kad toks dalyvavimas yra tinkamas.

9.7. Kitų Sąjungos institucijų ir organų atstovai arba bet kuri kita trečioji šalis taip pat gali būti pakviesta dalyvauti komiteto posėdžiuose, kai komitetui pirmininkaujantis asmuo ir Vykdomoji valdyba mano, kad tai yra tinkama.

▼B

9a straipsnis

Valdančioji taryba gali nuspręsti įsteigti *ad hoc* komitetus, kurie atlieka tam tikras patariamąsias funkcijas.

▼M2

9b straipsnis

Audito komitetas

Siekiant sustiprinti jau egzistuojančius vidaus ir išorės kontrolės lygius ir toliau tobulinti ECB ir Eurosistemos valdymą, Valdančioji taryba įsteigia audito komitetą ir nustato jo įgaliojimus bei sudėtį.

▼B

10 straipsnis

Vidaus struktūra

10.1. Pasikonsultavusi su Valdančiąja taryba, Vykdomoji valdyba nusprendžia dėl ECB struktūrinių vienetų skaičiaus, kiekvieno iš jų pavadinimo ir atitinkamos kompetencijos. Šis sprendimas skelbiamas.

10.2. Visiems ECB struktūriniams vienetams vadovauja Vykdomoji valdyba. Vykdomoji valdyba nusprendžia dėl individualių jos narių pareigų ECB struktūrinių vienetų atžvilgiu ir apie tai informuoja Valdančiąją tarybą, Bendrąją tarybą ir ECB personalą. Kiekvienas toks sprendimas priimamas tik dalyvaujant visiems Vykdomosios valdybos nariams ir negali būti priimamas prieštaraujant pirmininko balsui.

11 straipsnis

ECB personalas

11.1. Kiekvienas ECB personalo narys informuojamas apie jo (jos) poziciją ECB struktūroje, jo (jos) atskaitomybės liniją ir jo (jos) profesines pareigas.

11.2. Nepažeisdama Statuto 36 ir 47 straipsnių Vykdomoji valdyba priima organizacines taisykles (toliau – administraciniai aplinkraščiai), kurios yra privalomos ECB personalui.

▼M2

11.3. Vykdomoji valdyba priima ir atnaujina elgesio kodeksą, kuriuo vadovaujasi jos nariai ir ECB personalo nariai ir kuris skelbiamas ECB interneto svetainėje.

▼B

IV SKYRIUS

BENDROSIOS TARYBOS RYŠYS SU EUROPOS CENTRINIŲ BANKŲ SISTEMOS UŽDAVINIAIS

12 straipsnis

Santykis tarp Valdančiosios tarybos ir Bendrosios tarybos

12.1. ECB bendrajai tarybai suteikiama galimybė išdėstyti savo samprotavimus prieš Valdančiajai tarybai priimant:

— nuomones pagal Statuto 4 ir 25.1 straipsnius,

▼B

— rekomendacijas statistikos srityje pagal Statuto 42 straipsnį,

— metų pranešimą,

— atskaitomybės taisyklių standartizavimo ir operacijų apskaitos taisykles,

— priemones Statuto 29 straipsniui taikyti,

— ECB personalo įdarbinimo sąlygas,

— ruošiantis neatšaukiamai nustatyti valiutos kursus, ECB nuomonę arba pagal Sutarties 123 straipsnio 5 dalį, arba dėl Bendrijos teisės aktų, kurie turi būti priimami, kai nukrypimas panaikinamas.

12.2. Kai Bendrosios tarybos prašoma išdėstyti savo samprotavimus pagal šio straipsnio pirmą dalį, tam atlikti jai skiriamas pakankamas laikotarpis, kuris negali būti trumpesnis negu dešimt darbo dienų. Skubos atveju, kuris turi būti pateisintas prašyme, šis laikotarpis gali būti sutrumpintas iki penkių darbo dienų. Pirmininkas gali nuspręsti naudoti rašytinę procedūrą.

12.3. Vadovaudamasis Statuto 47.4 straipsniu pirmininkas praneša Bendrajai tarybai apie Valdančiosios tarybos priimtus sprendimus.

13 straipsnis

Santykis tarp Vykdomosios valdybos ir Bendrosios tarybos

13.1. ECB bendrajai tarybai suteikiama galimybė išdėstyti savo samprotavimus prieš Vykdomajai valdybai:

— įgyvendinant Valdančiosios tarybos teisės aktus, kurių atžvilgiu pagal pirmiau minėto 12 straipsnio 1 dalį reikalingas Bendrosios tarybos įnašas.

— pagal Statuto 12.1 straipsnį Valdančiosios tarybos perduotų įgaliojimų ribose priimant teisės aktus, kurių atžvilgiu pagal šio Darbo reglamento 12 straipsnio 1 dalį reikalingas Bendrosios tarybos įnašas.

13.2. Kai Bendrosios tarybos prašoma išdėstyti savo samprotavimus pagal šio straipsnio pirmą dalį, tam atlikti jai skiriamas pakankamas laikotarpis, kuris negali būti trumpesnis negu dešimt darbo dienų. Skubos atveju, kuris turi būti pateisintas prašyme, šis laikotarpis gali būti sutrumpintas iki penkių darbo dienų. Pirmininkas gali nuspręsti naudoti rašytinę procedūrą.

▼M2

IVa SKYRIUS

PRIEŽIŪROS UŽDAVINIAI

13a straipsnis

Priežiūros valdyba

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 26 straipsnio 1 dalį Priežiūros valdyba, įsteigta kaip ECB vidaus organas, visapusiškai atsako už ECB pavestų uždavinių, susijusių su rizikos ribojimu pagrįsta kredito įstaigų priežiūra (toliau – priežiūros uždaviniai), planavimą ir vykdymą. Bet kokie Priežiūros valdybos uždaviniai nedaro įtakos ECB sprendimus priimančių organų įgaliojimams.

▼M2

13b straipsnis

Priežiūros valdybos sudėtis

13b.1. Priežiūros valdybą sudaro pirmininkas, pirmininko pavaduotojas, keturi ECB atstovai ir po vieną kiekvienos dalyvaujančios valstybės narės nacionalinės kompetentingos institucijos atstovą. Visi Priežiūros valdybos nariai veikia visos Sąjungos interesų labui.

13b.2. Jei dalyvaujančios valstybės narės nacionalinė kompetentinga institucija nėra centrinis bankas, atitinkamas Priežiūros valdybos narys gali pakviesti savo valstybės narės centrinio banko atstovą. Balsuojant vienos valstybės narės atstovai laikomi vienu nariu.

13b.3. Išklausiusi Priežiūros valdybą, Valdančioji taryba priima pasiūlymą dėl Priežiūros valdybos pirmininko ir pirmininko pavaduotojo skyrimo, kuris pateikiamas Europos Parlamentui tvirtinti.

13b.4. Priežiūros valdybos pirmininko darbo sąlygos, ypač jo (jos) atlyginimas, pensija ir kitos socialinės apsaugos išmokos, įtvirtinamos sutartyje su ECB ir jas nustato Valdančioji taryba.

13b.5. Priežiūros valdybos pirmininko pavaduotojo kadencija yra penkeri metai ir ji neatnaujinama. Ji negali viršyti jo (jos) kaip Vykdomosios valdybos nario įgaliojimų trukmės.

13b.6. Vykdomosios valdybos siūlymu Valdančioji taryba į Priežiūros valdybą paskiria keturis ECB atstovus, kurie neatlieka pareigų, tiesiogiai susijusių su pinigų politikos funkcija.

13c straipsnis

Balsavimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 26 straipsnio 7 dalį

Priimant sprendimų projektus pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 26 straipsnio 7 dalį ir remiantis Europos Sąjungos sutarties 16 straipsniu, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 238 straipsnio 3 dalimi ir Protokolu (Nr. 36) dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, taikomos šios taisyklės:

i) iki 2014 m. spalio 31 d. laikoma, kad sprendimai yra priimti, kai ne mažiau kaip 50 % Priežiūros valdybos narių, atstovaujančių ne mažiau kaip 74 % bendro indeksuotų balsų skaičiaus ir 62 % bendro gyventojų skaičiaus, balsuoja „už“;

ii) nuo 2014 m. lapkričio 1 d. laikoma, kad sprendimai yra priimti, kai ne mažiau kaip 55 % Priežiūros valdybos narių, atstovaujančių ne mažiau kaip 65 % bendro gyventojų skaičiaus, balsuoja „už“. Sprendimą blokuojančią mažumą turi sudaryti bent minimalus Priežiūros valdybos narių, atstovaujančių 35 % bendro gyventojų skaičiaus, skaičius pridėjus vieną narį, o jos nesudarius, laikoma, kad pasiekta kvalifikuota balsų dauguma;

▼M2

iii) nuo 2014 m. lapkričio 1 d. iki 2017 m. kovo 31 d. nacionalinės kompetentingos institucijos atstovo prašymu arba ECB atstovo Priežiūros valdyboje prašymu laikoma, kad sprendimai yra priimti, kai ne mažiau kaip 50 % Priežiūros valdybos narių, atstovaujančių ne mažiau kaip 74 % bendro indeksuotų balsų skaičiaus ir 62 % bendro gyventojų skaičiaus, balsuoja „už“;

iv) kiekvieno iš keturių Valdančiosios tarybos paskirtų ECB atstovų indeksas yra lygus dalyvaujančių valstybių narių nacionalinių kompetentingų institucijų atstovų indeksų medianai, kaip apskaičiuota pagal Priede įtvirtintą metodą;

v) pirmininko ir pirmininko pavaduotojo balsų indeksas yra nulis ir į juos atsižvelgiama tik apibrėžiant daugumą Priežiūros valdybos narių skaičiaus požiūriu.

13d straipsnis

Priežiūros valdybos darbo reglamentas

Priežiūros valdyba, pasikonsultavusi su Valdančiąja taryba, priima savo darbo reglamentą. Darbo reglamentu visoms dalyvaujančioms valstybėms narėms užtikrinamos vienodos sąlygos.

13e straipsnis

Priežiūros valdybos narių elgesio kodeksas

13e.1. Priežiūros valdyba priima ir atnaujina elgesio kodeksą, kuriuo vadovaujasi jos nariai ir kuris skelbiamas ECB interneto svetainėje.

13e.2. Kiekvienas narys užtikrina, kad visi lydintys asmenys, pakaitiniai asmenys ir jo nacionalinio centrinio banko atstovai, jeigu nacionalinė kompetentinga institucija nėra centrinis bankas, prieš dalyvaudami Priežiūros valdybos posėdžiuose pasirašytų elgesio kodekso laikymosi deklaraciją.

13f straipsnis

Priežiūros valdybos posėdžiai

Priežiūros valdybos posėdžiai paprastai vyksta ECB patalpose. Patvirtinus Priežiūros valdybos posėdžių protokolus, jie iš karto pateikiami Valdančiosios tarybos informacijai.

▼M2

13g straipsnis

Sprendimų priėmimas vykdant Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 4 straipsnyje nurodytus uždavinius

13g.1. Priežiūros valdyba siūlo Valdančiajai tarybai baigtus rengti sprendimų projektus Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 4 straipsnyje nurodytiems uždaviniams vykdyti. Kartu pateikiamos paaiškinamosios pastabos, kuriose nurodomas sprendimo projekto pagrindimas ir svarbiausios priėmimo priežastys. Tokie sprendimų projektai kartu su informacija apie terminą, suteiktą Valdančiajai tarybai pagal 3 dalį, tuo pačiu metu perduodami atitinkamų dalyvaujančių valstybių narių nacionalinėms kompetentingoms institucijoms.

13g.2. Laikoma, kad 1 dalyje nurodytas sprendimo projektas yra priimtas, jeigu Valdančioji taryba nepareiškia prieštaravimo per dešimt darbo dienų. Nepaprastais atvejais pakankamą laikotarpį nustato Priežiūros valdyba ir jis negali viršyti 48 valandų. Valdančioji taryba raštu nurodo prieštaravimų priežastis. Sprendimas perduodamas Priežiūros valdybai ir atitinkamų valstybių narių nacionalinėms kompetentingoms institucijoms.

13g.3. Ne euro zonos dalyvaujanti valstybė narė praneša ECB apie bet kokį motyvuotą nesutikimą su Priežiūros valdybos sprendimo projektu per penkias darbo dienas nuo sprendimo projekto gavimo pagal 2 dalį. ECB pirmininkas nedelsdamas perduoda motyvuotą nesutikimą Valdančiajai tarybai ir Priežiūros valdybai. Valdančioji taryba visapusiškai atsižvelgia į motyvus, nurodytus vertinime, kurį Priežiūros valdyba parengia spręsdama dėl šio klausimo per penkias darbo dienas nuo informacijos apie motyvuotą nesutikimą gavimo. Šis sprendimas kartu su rašytiniu paaiškinimu perduodamas Priežiūros valdybai ir atitinkamos valstybės narės nacionalinei kompetentingai institucijai.

13g.4. Ne euro zonos dalyvaujanti valstybė narė praneša ECB apie bet kokį motyvuotą nesutikimą su Valdančiosios tarybos prieštaravimu dėl Priežiūros valdybos sprendimo projekto per penkias darbo dienas nuo prieštaravimo gavimo pagal 2 dalį. ECB pirmininkas nedelsdamas perduoda motyvuotą nesutikimą Valdančiajai tarybai ir Priežiūros valdybai. Per 30 dienų Valdančioji taryba pateikia savo nuomonę dėl valstybės narės išreikšto motyvuoto nesutikimo ir, nurodydama motyvus, patvirtina arba atšaukia savo prieštaravimą. Šis sprendimas dėl jos prieštaravimo patvirtinimo arba atšaukimo perduodamas atitinkamos valstybės narės nacionalinei kompetentingai institucijai. Jeigu Valdančioji taryba atšaukia prieštaravimą, laikoma, kad Priežiūros valdybos sprendimo projektas yra priimtas prieštaravimo atšaukimo dieną.

13h straipsnis

Sprendimų priėmimas vykdant Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 5 straipsnyje numatytus uždavinius

13h.1. Jeigu nacionalinė kompetentinga arba paskirtoji institucija praneša ECB apie savo ketinimą taikyti reikalavimus kapitalo rezervo priemonėms arba bet kokias kitas priemones, kurių tikslas – spręsti sisteminę arba makroprudencinę riziką pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 5 straipsnio 1 dalį, pranešimas, kai jį gauna Priežiūros

▼M2

valdybos sekretorius, nedelsiant perduodamas Valdančiajai tarybai ir Priežiūros valdybai. Priežiūros valdybos parengtu siūlymu, grindžiamu atitinkamo komiteto ir atitinkamos vidaus struktūros iniciatyva ir atsižvelgiant į jų įnašą, Valdančioji taryba priima sprendimą šiuo klausimu per tris darbo dienas. Jei Valdančioji taryba prieštarauja priemonei, apie kurią pranešta, ji raštu nurodo to motyvus atitinkamai nacionalinei kompetentingai arba paskirtajai institucijai per penkias darbo dienas nuo pranešimo ECB.

13h.2. Jeigu Valdančioji taryba, Priežiūros valdybos parengtu siūlymu, grindžiamu atitinkamo komiteto ir atitinkamos vidaus struktūros iniciatyva ir atsižvelgiant į jų įnašą, ketina taikyti griežtesnius reikalavimus kapitalo rezervo priemonėms arba taikyti griežtesnes priemones, kurių tikslas – spręsti sisteminę arba makroprudencinę riziką pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 5 straipsnio 2 dalį, apie tokius ketinimus pranešama atitinkamai nacionalinei kompetentingai arba paskirtajai institucijai ne mažiau kaip prieš dešimt darbo dienų iki tokio sprendimo priėmimo. Jeigu atitinkama nacionalinė kompetentinga arba paskirtoji institucija raštu praneša ECB apie savo motyvuotą prieštaravimą per penkias darbo dienas nuo pranešimo gavimo, šis prieštaravimas, kai jį gauna Priežiūros valdybos sekretorius, nedelsiant perduodamas Valdančiajai tarybai ir Priežiūros valdybai. Valdančioji taryba priima sprendimą šiuo klausimu remdamasi Priežiūros valdybos parengtu siūlymu, grindžiamu atitinkamo komiteto ir atitinkamos vidaus struktūros iniciatyva ir atsižvelgiant į jų įnašą. Šis sprendimas perduodamas atitinkamai nacionalinei kompetentingai arba paskirtajai institucijai.

13h.3. Valdančioji taryba turi teisę patvirtinti Priežiūros valdybos siūlymus, jiems paprieštarauti arba juos pakeisti, kaip numatyta 1 ir 2 dalyse. Valdančioji taryba taip pat turi teisę prašyti Priežiūros valdybos pateikti siūlymą, kaip numatyta 1 ir 2 dalyse, arba atlikti specialų tyrimą. Jeigu Priežiūros valdyba nepateikia jokių siūlymų dėl minėtų prašymų, Valdančioji taryba, atsižvelgdama į atitinkamo komiteto ir atitinkamos vidaus struktūros įnašą, gali priimti sprendimą ir nesant Priežiūros valdybos siūlymo.

13i straipsnis

Sprendimų priėmimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 14 straipsnio 2–4 dalis

Jeigu nacionalinė kompetentinga institucija praneša ECB apie savo sprendimo projektą pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 14 straipsnio 2 dalį, Priežiūros valdyba per penkias darbo dienas perduoda Valdančiajai tarybai sprendimo projektą kartu su jo įvertinimu. Laikoma, kad sprendimo projektas priimtas, jeigu Valdančioji taryba nepateikia prieštaravimo per 10 darbo dienų nuo pranešimo ECB; šis terminas tinkamai pagrįstais atvejais vieną kartą gali būti pratęstas tokiam pačiam laikotarpiui.

▼M2

13j straipsnis

Bendroji struktūra, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 6 straipsnio 7 dalyje

Sprendimus, kuriais sukuriama bendroji struktūra Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 6 straipsnio praktiniam įgyvendinimui organizuoti, Valdančioji taryba priima konsultuodamasi su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis ir remdamasi Priežiūros valdybos pasiūlymu netaikant neprieštaravimo procedūros.

13k straipsnis

Pinigų politikos ir priežiūros uždavinių atskyrimas

13k.1. ECB vykdo jam Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 pavestus uždavinius nepažeisdamas ir atskirai nuo uždavinių, susijusių su pinigų politika, taip pat kitų uždavinių.

13k.2. ECB imasi visų reikiamų priemonių, kad būtų užtikrintas pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimas.

13k.3. Pinigų politikos ir priežiūros funkcijos atskyrimas neužkerta kelio šioms dviem funkcinėms sritims keistis informacija, kurios reikia ECB ir ECBS uždaviniams įgyvendinti.

13l straipsnis

Valdančiosios tarybos posėdžių, susijusių su priežiūros uždaviniais, organizavimas

13l.1. Valdančiosios tarybos posėdžiai, susiję su priežiūros uždaviniais, vyksta atskirai nuo įprastų Valdančiosios tarybos posėdžių ir turi atskiras darbotvarkes.

13l.2. Priežiūros valdybos siūlymu Vykdomoji valdyba sudaro išankstinę darbotvarkę ir kartu su atitinkamais Priežiūros valdybos parengtais dokumentais siunčia ją Valdančiosios tarybos nariams ir kitiems įgaliotiems dalyviams ne vėliau kaip likus aštuonioms dienoms iki atitinkamo posėdžio. Tai netaikoma nepaprastiems atvejams, kuriais Vykdomoji valdyba veikia atitinkamai atsižvelgdama į aplinkybes.

13l.3. ECB valdančioji taryba konsultuojasi su ne Eurosistemos dalyvaujančių valstybių narių NCB valdytojais prieš pateikdama prieštaravimą dėl bet kokio Priežiūros valdybos parengto sprendimo projekto, kuris skiriamas nacionalinėms kompetentingoms institucijoms dėl kredito įstaigų, įsteigtų ne euro zonos dalyvaujančiose valstybėse narėse. Tokia pat tvarka taikoma ir tais atvejais, kai atitinkamos nacionalinės kompetentingos institucijos informuoja Valdančiąją tarybą apie savo motyvuotą nesutikimą su tokiu Priežiūros valdybos sprendimo projektu.

▼M2

13l.4. Jeigu kitaip nenumatyta šiame skyriuje, bendrosios nuostatos dėl Valdančiosios tarybos posėdžių, įtvirtintos I skyriuje, taip pat taikomos Valdančiosios tarybos posėdžiams, susijusiems su priežiūros uždaviniais.

13m straipsnis

Vidaus struktūra, susijusi su priežiūros uždaviniais

13m.1. Vykdomosios valdybos kompetencija dėl ECB vidaus struktūros ir ECB personalo apima priežiūros uždavinius. Dėl tokios vidaus struktūros Vykdomoji valdyba konsultuojasi su Priežiūros valdybos pirmininku ir pirmininko pavaduotoju. Atitinkamai taikomi 10 ir 11 straipsniai.

13m.2. Priežiūros valdyba, Vykdomajai valdybai pritarus, gali įsteigti ir paleisti laikino pobūdžio struktūrinius darinius, pavyzdžiui, darbo grupes ar specialios paskirties grupes. Jos padeda su priežiūros uždaviniais susijusiame darbe ir atsiskaito Priežiūros valdybai.

13m.3. ECB pirmininkas, pasikonsultavęs su Priežiūros valdybos pirmininku, skiria ECB personalo narį Priežiūros valdybos ir iniciatyvinio komiteto sekretoriumi. Sekretorius padeda pirmininkui, arba jo (jos) nesant, pirmininko pavaduotojui rengti Priežiūros valdybos posėdžius ir yra atsakingas už šių posėdžių protokolų rengimą.

13m.4. Sekretorius bendrauja su Valdančiosios tarybos sekretoriumi rengiant Valdančiosios tarybos posėdžius, susijusius su priežiūros uždaviniais, ir yra atsakingas už šių posėdžių protokolų rengimą.

13n straipsnis

Ataskaita pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 20 straipsnio 2 dalį

Priežiūros valdybos siūlymu, kurį pateikia Vykdomoji valdyba, Valdančioji taryba tvirtina Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir euro grupei skirtas metines ataskaitas, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 20 straipsnio 2 dalyje.

13o straipsnis

ECB atstovai Europos bankininkystės institucijoje

13o.1. Priežiūros valdybos siūlymu ECB pirmininkas skiria ar atšaukia ECB atstovą į Europos bankininkystės institucijos Priežiūros tarybą, kaip numatyta 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB ([1]), 40 straipsnio 1 dalies d punkte.

([1]) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.

▼M2

13o.2. Į Europos bankininkystės institucijos Priežiūros tarybą Pirmininkas paskiria lydintįjį antrąjį atstovą, turintį specialių žinių centrinių bankų uždavinių srityje.

▼B

V SKYRIUS

SPECIALIOS PROCEDŪRINĖS NUOSTATOS

14 straipsnis

Įgaliojimų perdavimas

14.1. Apie Valdančiosios tarybos įgaliojimų perdavimą Vykdomajai valdybai pagal Statuto 12.1 straipsnio antros pastraipos paskutinį sakinį pranešama susijusioms šalims arba, jei tai yra tinkama, skelbiama, kai vadovaujantis perduotais įgaliojimais priimti sprendimai sukelia teisines pasekmes trečiosioms šalims. Valdančioji taryba nedelsiant informuojama apie kiekvieną aktą, priimtą vadovaujantis perduotais įgaliojimais.

14.2. Suinteresuotoms šalims išsiuntinėjama ECB įpareigotų pasirašyti asmenų knyga, sudaryta pagal sprendimus, priimtus pagal Statuto 39 straipsnį.

15 straipsnis

Biudžetinė procedūra

▼M2

15.1. Valdančioji taryba Vykdomosios valdybos siūlymu ir laikydamasi visų savo nustatytų principų, prieš kiekvienų finansinių metų pabaigą priima ECB biudžetą ateinantiems finansiniams metams. Išlaidos priežiūros uždaviniams biudžete nurodomos atskirai ir dėl jų konsultuojamasi su Priežiūros valdybos pirmininku ir pirmininko pavaduotoju.

▼B

15.2. Pagalbos su ECB biudžetu susijusiais klausimais tikslu Valdančioji taryba įsteigia Biudžeto komitetą ir nustato jo įgaliojimus bei sudėtį.

16 straipsnis

Atskaitomybė ir metų ataskaitos

16.1. Valdančioji taryba priima pagal Statuto 15.3 straipsnį reikalaujamą metų pranešimą.

16.2. Vykdomajai valdybai deleguojama kompetencija priimti ir skelbti ketvirtinius pranešimus pagal Statuto 15.1 straipsnį, savaitines konsoliduotas finansines ataskaitas pagal Statuto 15.2 straipsnį, konsoliduotą balansą pagal Statuto 26.3 straipsnį ir kitus pranešimus.

16.3. Vykdomoji valdyba, laikydamasi Valdančiosios tarybos nustatytų principų, parengia ECB metų ataskaitas iki ateinančių finansinių metų pirmo mėnesio pabaigos. Jos pateikiamos išorės auditoriui.

▼B

16.4. Valdančioji taryba priima ECB metų ataskaitas iki ateinančių finansinių metų pirmo ketvirčio pabaigos Prieš priimant metų ataskaitas Valdančiajai tarybai pateikiama išorės auditoriaus ataskaita.

17 straipsnis

ECB teisinės priemonės

17.1. ECB reglamentus priima Valdančioji taryba, ir jos vardu pasirašo pirmininkas.

▼M4

17.2. ECB gaires priima Valdančioji taryba, po to apie jas pranešama viena iš Sąjungos oficialių kalbų, ir Valdančiosios tarybos vardu jas pasirašo Pirmininkas. Jose nurodomi jų priėmimo motyvai. Nacionaliniams centriniams bankams gali būti pranešama elektroninėmis priemonėmis, telefaksu arba popierinių dokumentų forma. Visos oficialiai skelbtinos ECB gairės verčiamos į Sąjungos oficialias kalbas.

▼B

17.3. Savo reglamentų ir gairių įgyvendinimo tikslais Valdančioji taryba gali perduoti savo normatyvinius įgaliojimus Vykdomajai valdybai. Susijęs reglamentas ar gairės aiškiai apibrėžia klausimus, kurie turi būti įgyvendinami, bei perduotų įgaliojimų apimtį ir ribas.

▼M4

17.4. ECB sprendimus ir rekomendacijas priima Valdančioji taryba arba Vykdomoji valdyba, atsižvelgiant į jų atitinkamą kompetenciją, ir pasirašo Pirmininkas. ECB sprendimus, kuriais skiriamos sankcijos trečiosioms šalims, pasirašo Valdančiosios tarybos sekretorius, taip juos patvirtindamas. Rekomendacijas dėl antrinių Sąjungos teisės aktų pagal Statuto 41 straipsnį priima Valdančioji taryba.

▼M2

17.5. Nepažeidžiant Statuto 43 straipsnio antros dalies ir 46 straipsnio 1 dalies pirmos įtraukos, ECB nuomones priima Valdančioji taryba. Tačiau išimtinėmis aplinkybėmis ir jeigu bent trys valdytojai nėra pareiškę noro, kad Valdančioji taryba išsaugotų savo kompetenciją priimti konkrečias nuomones, ECB nuomones gali priimti Vykdomoji valdyba, suderindama su Valdančiosios tarybos pateiktomis pastabomis ir atsižvelgdama į Bendrosios tarybos įnašą. Vykdomoji valdyba yra kompetentinga baigti rengti ECB nuomones itin techniniais klausimais ir įtraukti faktinius pakeitimus ar pataisymus. ECB nuomones pasirašo Pirmininkas. Priimant ECB nuomones dėl prudencinės kredito įstaigų priežiūros, Valdančioji taryba gali konsultuotis su Priežiūros valdyba.

▼M4

17.6. ECB nurodymus priima Vykdomoji valdyba, po to apie juos pranešama viena iš Sąjungos oficialių kalbų, ir Vykdomosios valdybos vardu juos pasirašo Pirmininkas arba bet kurie du Vykdomosios valdybos nariai. Nacionaliniams centriniams bankams gali būti pranešama elektroninėmis priemonėmis, telefaksu arba popierinių dokumentų forma. Visi oficialiai skelbtini ECB nurodymai verčiami į Sąjungos oficialias kalbas.

▼B

17.7. Visos ECB teisinės priemonės numeruojamos nuosekliai siekiant palengvinti jų identifikavimą. Vykdomoji valdyba imasi priemonių, kad užtikrintų patikimą originalų saugojimą, pranešimą adresatams ar konsultuojamoms valdžios įstaigoms, o taip pat ECB reglamentų, ECB nuomonių dėl Bendrijos teisės aktų projektų ir tų ECB teisinių priemonių, dėl kurių skelbimo buvo aiškiai nuspręsta, skelbimą visomis oficialiomis Europos Sąjungos kalbomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

▼M2

17.8. Reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje ([1]), taikomas Statuto 34 straipsnyje nurodytiems teisės aktams.

17a straipsnis

ECB teisinės priemonės, susijusios su priežiūros uždaviniais

17a.1. Jeigu kitaip nenumatyta reglamentuose, kuriuos ECB priima pagal Reglamentą (ES) Nr. 1024/2013 ir šį straipsnį, 17 straipsnis taikomas ECB teisinėms priemonėms, susijusioms su priežiūros uždaviniais.

▼M4

17a.2. ECB gaires, susijusias su priežiūros uždaviniais pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 4 straipsnio 3 dalį ir 6 straipsnio 5 dalies a punktą, priima Valdančioji taryba, ir po to apie jas praneša ir Valdančiosios tarybos vardu jas pasirašo Pirmininkas. Nacionalinėms kompetentingoms institucijoms gali būti pranešama elektroninėmis priemonėmis, telefaksu arba popierinių dokumentų forma.

17a.3. ECB nurodymus, susijusius su priežiūros uždaviniais pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 6 straipsnio 3 dalį, 6 straipsnio 5 dalies a punktą, 7 straipsnio 1 dalį, 7 straipsnio 4 dalį, 9 straipsnio 1 dalį ir 30 straipsnio 5 dalį, priima Valdančioji taryba, ir po to apie juos praneša ir Valdančiosios tarybos vardu juos pasirašo Pirmininkas. Juose nurodomi jų priėmimo motyvai. Nacionalinėms institucijoms, kompetentingoms prižiūrėti kredito įstaigas, gali būti pranešama elektroninėmis priemonėmis, telefaksu arba popierinių dokumentų forma.

17a.4. ECB sprendimus dėl prižiūrimų subjektų ir subjektų, kurie kreipėsi dėl leidimo pradėti vykdyti kredito įstaigos veiklą, priima Valdančioji taryba ir jos vardu pasirašo Valdančiosios tarybos sekretorius, taip juos patvirtindamas. Po to apie juos pranešama asmenims, kuriems jie yra skirti.

▼M2

18 straipsnis

Procedūra pagal Sutarties 128 straipsnio 2 dalį

Valdančioji taryba kiekvienų metų paskutinį ketvirtį priima vieną pagal Sutarties 128 straipsnio 2 dalį patvirtinantį sprendimą ateinantiems metams visoms dalyvaujančioms valstybėms narėms, kurių valiuta yra euro.

([1]) OL 17, 1958 10 6, p. 385/58.

▼B

19 straipsnis

Viešieji pirkimai

19.1. ECB viešieji prekių ir paslaugų pirkimai vykdomi atsižvelgiant į viešumo, skaidrumo, lygių galimybių, nediskriminavimo ir efektyvaus valdymo principus.

19.2. Nuo pirmiau minėtų principų, išskyrus efektyvaus valdymo principą, galima nukrypti skubos atvejais; saugumo ar slaptumo sumetimais; esant vieninteliam tiekėjui; tiekimų Europos centriniam bankui iš nacionalinių centrinių bankų atveju; siekiant užtikrinti tiekėjo tęstinumą.

▼M2

_____

▼B

21 straipsnis

Įdarbinimo sąlygos

21.1. Įdarbinimo sąlygos ir Personalo taisyklės reglamentuoja darbo santykius tarp ECB ir jo personalo.

21.2. Vykdomosios valdybos siūlymu ir pasikonsultavusi su Bendrąja taryba Valdančioji taryba priima Įdarbinimo sąlygas.

21.3. Vykdomoji valdyba priima Personalo taisykles, kurios įgyvendina Įdarbinimo sąlygas.

21.4. Prieš priimant naujas Įdarbinimo sąlygas ar Personalo taisykles konsultuojamasi su Personalo komitetu. Jo nuomonė pateikiama atitinkamai Valdančiajai tarybai ar Vykdomajai valdybai.

22 straipsnis

Komunikatai ir skelbimai

Bendri komunikatai ir skelbimai apie ECB sprendimus priimančių organų priimtus sprendimus gali būti skelbiami ECB tinklalapyje, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba finansų rinkoms bendromis ryšio priemonėmis ar bet kokiomis kitomis visuomenės informavimo priemonėmis.

23 straipsnis

ECB dokumentų konfidencialumas ir galimybė susipažinti su jais

▼M2

23.1. ECB sprendimus priimančių organų ar visų jų įsteigtų komitetų ar grupių, Priežiūros valdybos, jos iniciatyvinio komiteto ir visų jos laikino pobūdžio struktūrinių darinių posėdžiai yra konfidencialūs, nebent Valdančioji taryba įgaliotų Pirmininką viešai paskelbti jų svarstymų rezultatus. Pirmininkas, prieš priimdamas tokį sprendimą dėl Priežiūros valdybos, jos iniciatyvinio komiteto ir visų jos laikino pobūdžio struktūrinių darinių, konsultuojasi su Priežiūros valdybos pirmininku.

▼B

23.2. Galimybę visuomenei susipažinti su ECB parengtais ar turimais dokumentais reglamentuoja Valdančiosios tarybos sprendimas.

23.3. ►M2 ECB parengti arba turimi dokumentai klasifikuojami ir tvarkomi pagal organizacines taisykles dėl profesinės paslapties ir informacijos valdymo ir konfidencialumo. ◄ ►M5 Su jais galima laisvai susipažinti po 30 metų nuo jų sukūrimo dienos, laikantis Europos Centrinio Banko sprendimo (ES) 2023/1610 (ECB/2023/17) ([1]), išskyrus atvejus, kai sprendimus priimantys organai nusprendžia pratęsti arba sutrumpinti tą laikotarpį. ◄

▼M2

23a straipsnis

Konfidencialumas ir profesinė paslaptis, susiję su priežiūros uždaviniais

23a.1. Priežiūros valdybos, iniciatyvinio komiteto ir visų Priežiūros valdybos įsteigtų struktūrinių darinių nariams, netgi nustojusiems eiti savo pareigas, taikomi Statuto 37 straipsnyje įtvirtinti profesinės paslapties reikalavimai.

23a.2. Stebėtojai neturi teisės susipažinti su konfidencialia informacija, susijusia su atskiromis įstaigomis.

23a.3. Priežiūros valdybos, iniciatyvinio komiteto ir visų Priežiūros valdybos įsteigtų laikino pobūdžio struktūrinių darinių parengti dokumentai laikomi ECB dokumentais ir dėl to jie klasifikuojami ir tvarkomi pagal 23 straipsnio 3 dalį.

▼B

VI SKYRIUS

BAIGIAMOJI NUOSTATA

24 straipsnis

Šio Darbo reglamento daliniai pakeitimai

Valdančioji taryba gali iš dalies pakeisti šį Darbo reglamentą. Bendroji taryba gali siūlyti dalinius pakeitimus, o Vykdomoji valdyba savo kompetencijos ribose gali priimti papildomas nuostatas.

([1]) 2023 m. liepos 28 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2023/1610, kuriuo įsteigiami Europos Centrinio Banko istoriniai archyvai ir iš dalies keičiamas Sprendimas ECB/2004/2 (ECB/2023/17) (OL L 198, 2023.8.8., p. 30)

▼**M2**

PRIEDAS

13c straipsnio iv punkte nurodytas priedas

1. Balsuojant pagal 13c straipsnį, keturiems ECB atstovams turi būti priskirta, kaip apibrėžta kitose dalyse, dalyvaujančių valstybių narių indeksuotų balsų mediana pagal indeksuotų balsų kriterijų, dalyvaujančių valstybių narių gyventojų skaičiaus mediana pagal gyventojų skaičiaus kriterijų ir, dėl jų narystės Priežiūros valdyboje, balsas pagal narių skaičiaus kriterijų.

2. Nustačius indeksuotų balsų, priskirtų dalyvaujančioms valstybėms narėms pagal Protokolo (Nr. 36) dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų 3 straipsnį, reitingavimo eilę didėjančia tvarka nariams, atstovaujantiems dalyvaujančioms valstybėms narėms, indeksuotų balsų mediana apibrėžiama kaip vidurinis indeksuotas balsas, jeigu yra nelyginis dalyvaujančių valstybių narių skaičius, ir kaip dviejų vidurinių skaičių vidurkis, suapvalintas iki artimiausio sveiko skaičiaus, jeigu jų skaičius yra lyginis. Indeksuotų balsų mediana, padauginta iš keturių, turi būti pridedama prie bendro dalyvaujančių valstybių narių indeksuotų balsų skaičiaus. Gautas indeksuotų balsų skaičius yra „bendras indeksuotų balsų skaičius“.

3. Gyventojų skaičiaus mediana apibrėžiama taikant tą patį principą. Šiuo tikslu remiamasi Europos Sąjungos Tarybos skelbiamais duomenimis pagal 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimo 2009/937/ES, patvirtinančio Tarybos darbo tvarkos taisykles ([1]), III priedo 1 ir 2 straipsnius. Dalyvaujančių valstybių narių gyventojų skaičiaus mediana, padauginta iš keturių, turi būti pridedama prie visų dalyvaujančių valstybių narių bendro gyventojų skaičiaus. Gautas gyventojų skaičius yra „bendras gyventojų skaičius“.

([1]) OL L 325, 2009 12 11, p. 35.